

## Moderne talen van Zuid-Azië: taal, tekst en context 1 (A005131)

**Cursusomvang** *(nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)*

**Studiepunten 6.0** **Studietijd 180 u**

**Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2024-2025**

A (semester 1) Engels, Hindi Gent werkcollege  
zelfstandig werk

**Lesgevers in academiejaar 2024-2025**

Zrnic, Biljana LW21 Verantwoordelijk lesgever

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2024-2025**

	stptn	aanbodsessie
<a href="#">Educatieve Master of Science in de talen (afstudeerrichting Oosterse talen en culturen)</a>	6	A
<a href="#">Master of Arts in de Oosterse talen en culturen (afstudeerrichting India)</a>	6	A
<a href="#">Uitwisselingsprogramma Oosterse talen en culturen</a>	6	A

**Onderwijstalen**

Hindi, Engels

**Trefwoorden**

Hindi, Braj, Indische literatuurgeschiedenis, religieuze tradities.

**Situering**

Deze gespecialiseerde cursus biedt verbreding en verdieping van kennis van en inzicht in Zuid-Aziatische taal en literatuur, met de introductie van de grammatica van vroeg-Hindi (Braj, Avadhi, Hindavi, etc.). Er worden teksten behandeld van de vertegenwoordigers van de belangrijkste religieuze stroming (bhakti) in het hedendaagse Noord-India en voorlopers van de hedendaagse Hindi literatuur in vroeg-Hindi (Braj, Avadhi, Hindavi). Ten tweede worden teksten (kortverhalen, nouvelles, poëzie, etc.) uit de moderne Hindi literatuur gelezen en besproken. Elke student presenteert een thema uit de Hindi literatuur en geeft duiding aan de hand van geselecteerde fragmenten.

De cursus beantwoordt aan de volgende opleidingscompetenties: 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 5.5.

**Inhoud**

- 1 Overzicht van grammatica en stilistiek van vroeg-Hindi, gecontextualiseerde lectuur van selecties (vb. Surdas, Keshavdas, etc.), en hun hedendaagse belang.
- 2 Lezen en contextualiseren van een selectie van religieuze teksten in vroeg Hindi.
- 3 Lezen, analyseren en bespreken van teksten uit de moderne Hindi literatuur
- 4 Presenteren van teksten uit de Hindi literatuur (intermediair tot gevorderd niveau).

**Begincompetenties**

Het opleidingsonderdeel Moderne talen van Zuid-Azië: taal, tekst en context 1 vereist een grondige voorkennis van Hindi en/of Sanskrit grammatica en literatuur, en van de basisbeginselen van de religieuze tradities van Zuid-Azië.

**Eindcompetenties**

- 1 Basiskennis hebben van de eigenheden van de grammatica en stilistiek van vroeg-Hindi. Gelezen vroeg-Hindi teksten kunnen analyseren, vertalen en duiden m.b.t. de religieus-culturele context.
- 2 Geziene teksten uit het repertoire van de moderne Hindi literatuur (gevorderd niveau) kunnen analyseren en duiden.
- 3 Een ongeziene passage van een in de les behandelde auteur uit het repertoire van de vroege Hindi literatuur (gevorderd niveau) kunnen vertalen.
- 4 Zelfstandig een tekst uit het repertoire van de Hindi literatuur (intermediair tot gevorderd

niveau) kunnen presenteren, analyseren en duiden.

5 Het bredere cultureel-maatschappelijke kader van de behandelde teksten kunnen schetsen.

#### **Creditcontractvoorwaarde**

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

#### **Examencontractvoorwaarde**

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

#### **Didactische werkvormen**

Werkcollege, Zelfstandig werk

#### **Toelichtingen bij de didactische werkvormen**

Werkcollege: lezen en analyseren van teksten

zelfstandig werk: individuele analyse en studie van vooraf bepaalde teksten (vroeg-Hindi en modern Hindi), doornemen van achtergrondlectuur, voorbereiding presentatie.

#### **Studiemateriaal**

Geen

#### **Referenties**

Referenties worden op Ufora ter beschikking gesteld.

#### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Ondersteuning via Ufora of op afspraak

#### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Werkstuk

#### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

Werkstuk

#### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

#### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

*werkstuk*: essay (in Hindi) over een in de les behandelde tekst, auteur of thema.

*mondeling examen*: toetsing van inzicht in de geziene teksten en kennis van de achtergrond en context (periodegebonden);

*werkstuk niet-periodegebonden evaluatie*: presentatie van een zelf geselecteerde Hindi tekst

#### **Eindscoreberekening**

Werkstuk (50%)

Mondeling examen: toetsing (30%)

Presentatie (20%)

Wanneer men niet deelneemt aan de evaluatie van één of meer onderdelen, kan men niet meer slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel. Indien de gemiddelde score toch een cijfer van tien of meer op twintig zou zijn, wordt dit teruggebracht tot het hoogste niet-slaag cijfer (= 9).

#### **Faciliteiten voor werkstudenten**

Faciliteiten:

1 Mogelijkheid tot examen op ander tijdstip binnen het academiejaar.

2 Mogelijkheid tot feedback via telefoon of na afspraak tijdens en na de kantooruren.